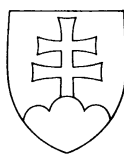


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
odbor integrovaného povoľovania a kontroly
Partizánska 94, P.O.BOX 307, 821 05 Banská Bystrica

Číslo: 1990/184/OIPK/470150104/2004/Kň

Banská Bystrica dňa 20.07.2005



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a č. 7, ods. 2 písm. b) bod č. 3 a § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **v y d á v a**

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

ktorým povoľuje

vykonávanie činnosti v prevádzke

„Výroba esterov kyseliny octovej“

umiestnenej na pozemkoch parc. č. 1144/63, 1144/64, 1144/65 a 1144/67 v katastrálnom území Hnúšťa. Stavebný obvod pre SLZ Hnúšťa bol určený výmerom Plánovacieho referátu Krajského národného výboru v Banskej Bystrici č. 24/XXIV-1951/taj. dňa 18. 09. 1951 a rozhodnutím Rady Krajského národného výboru, odboru pre výstavbu č. Výst.9433/ii-Ing.Zraževský/1955 zo dňa 12. 11. 1955. Výrobňa butylacetátu bola do

užívania uvedená rozhodnutím Rady Okresného národného výboru v Hnúšti, odborom výstavby a vodného hospodárstva č. Výst-6198-1958 dňa 02. 08. 1958.

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno: **SLZ Chémia, a.s.**
Sídlo: **Hlavná 133**
981 11 Hnúšť'a
IČO: **36 023 973**
Kód NOSE-P: **107.03**

I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke:

1. Základná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ

4.1 b) Organické zlúčeniny obsahujúce kyslík, ako sú alkoholy, aldehydy, ketóny, karboxylové kyseliny, estery, acetáty, étery, peroxidy, epoxidové živice

2. Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie.

II. Podmienky povolenia

Prevádzkovateľ je povinný splniť a dodržiavať záväzné podmienky, ktoré sú uvedené v tomto povolení.

A. Opis technického zariadenia, zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke a organizácia prevádzky

1. Opis a organizácia prevádzky

1.1 Technické a technologické jednotky

a) Umiestnenie prevádzky

Výroba esterov kyseliny octovej tvorí jednu časť výrobných činností SLZ Chémia Hnúšť'a, a. s. (ďalej len „prevádzkovateľ“). Prevádzka je situovaná v priemyselnej zóne mesta Hnúšť'a.

Pozemky, na ktorých je umiestnená, sú vedené v katastri nehnuteľností ako zastavaná plocha vo vlastníctve prevádzkovateľa. Susedné pozemky sú vedené ako zastavaná plocha tiež vo vlastníctve prevádzkovateľa.

b) Členenie prevádzky na stavebné objekty a prevádzkové súbory

Stavebné objekty:

SO 408 – výroba esterov

SO 409 – sklad esterov

SO 410 – destilácia

Prevádzkové súbory:

PS 1 – príprava zmesí

PS 2 – esterifikácia

PS 3 – neutralizácia

PS 4 – sušenie

PS 5 – rektifikácia

PS 6 – prepracovanie slabého butylacetátu

PS 7 – spracovanie odpadových vôd

PS 8 – balenie, označovanie, doprava, skladovanie

c) Kapacita prevádzky

Prevádzková kapacita výroby esterov kyseliny octovej:

butylacetát 4 810 t/rok (8 280 hod/rok)

izo-butylacetát 4 810 t/rok (8 280 hod/rok)

d) Vstup surovín, pomocných médií a energií do prevádzky

Kyselina octová, kyselina sírová, n-butylalkohol, izo-butylalkohol (ďalej len „butylalkohol“), hydroxid sodný sa do prevádzky dopravujú v železničných alebo v automobilových cisternách. Do skladovacích nádrží sa prečerpávajú čerpadlami. Skladovacia nádrž hydroxidu sodného má vnútorné vyhrievanie. Skladovacia nádrž kyseliny octovej má vonkajšie vyhrievanie. Tieto suroviny sa udržiavajú pri teplote 20 – 30 °C, aby sa zabránilo ich stuhnutiu v nádržiach a v systéme potrubných rozvodov.

Uhličitan sodný bezvodý a síran meďnatý pentahydrát sa dodávajú ako kryštalické látky. Skladujú sa vo vyhradených priestoroch v pôvodných polyetylénových a papierových obaloch. Dávkujú sa vo forme vodných roztokov, pripravovaných priamo v prevádzke pracovníkmi obsluhy zariadenia.

Tlakový vzduch sa do prevádzky dopravuje vnútropodnikovými rozvodmi.

Energie do prevádzky – elektrická energia a teplo – sa dodávajú vnútropodnikovými rozvodmi pary a elektrickej energie. Parou sú vyhrievané variče, predhrievače a rektifikačné kolóny. Samotná budova prevádzky nie je vykurovaná.

e) Technologické postupy výroby

Reakčná zmes sa pripravuje dávkovaním butylalkoholu a kyseliny octovej do troch nádrží v pomere 1 : 1. Zmes sa premieša tlakovým vzduchom. Prečerpáva sa do jedného z dvoch vyhrievaných nerezových varičov o objeme 9,9 m³, resp. 8,2 m³. Po pridaní katalyzátora a

inhibítora korózie obsluha zariadenia spustí proces esterifikácie. V prvom štádiu reakcie sa destilát navracia ako reflux do variča kolóny. Po ukončení reakcie sa destilát odvádza na ďalšie spracovanie.

Neutralizácia surového produktu uhličitanom sodným odstraňuje nezreagovanú kyselinu octovú. Proces je protiprúdny. Organický podiel sa premyje vodnou pračkou.

Sušenie a rektifikácia organického podielu prebiehajú na nerezových destilačných kolónach. Získa sa produkt s čistotou 90 - 95 % a opakovanou rektifikáciou produkt s čistotou 98 %.

Stupeň prepracovania slabého butylacetátu slúži na spracovanie nezreagovanej reakčnej zmesi opakovanou esterifikáciou nezreagovaného butylalkoholu. Nezreagované chemické látky určené na toto spracovanie sa sústreďujú v železničnej cisterne. Výška hladiny sa sleduje stavoznakom. Obsah plnej cisterny sa stáča do nádrží na prípravu reakčnej zmesi. Po pridaní kyseliny octovej sa zmes znovu esterifikuje.

Produkty s finálnou čistotou 98 % sa plnia do sklenených nádob, stáčajú sa do železničných, alebo automobilových cisterien a expedujú sa.

g) Činnosti priamo spojené s technologickým procesom

Nakladanie s vodami

Vo výrobe n-butylacetátu resp. izo-butylacetátu (ďalej len „butylacetát“) vzniká reakčná voda ako vedľajší produkt esterifikácie. Táto voda a ďalšie vody z oplachovania technologického zariadenia sa sústreďujú v nádrži Nkv2. Organická fáza s obsahom butylalkoholu a butylacetátu sa po rektifikácii navracia do výrobného procesu. Vodná fáza s obsahom kyseliny octovej sa po sústredení v nádrži Nkv4 odčerpá na úložisko absorpčného materiálu (ďalej len „škvárové polia“) a následne na mechanicko-biologickú čistiareň odpadových vôd (ďalej len „ČOV“). Škvárové polia, ako súčasť ČOV a samotná ČOV sa nachádzajú v areáli prevádzkovateľa, nie sú predmetom tohto integrovaného povolenia.

Regenerácia vodného roztoku uhličitanu sodného prebieha pridaním hydroxidu sodného do tohto roztoku. Roztok s obsahom uhličitanu a octanu sodného sa navracia do procesu neutralizácie. Po dosiahnutí koncentrácie 28 – 30 % octanu sodného a následnom sústredení v železničnej cisterne sa roztok použije na výrobu octanu sodného v inej prevádzke.

Voda používaná na pitné účely a pre sociálnu vybavenosť sa odoberá pre celú akciovú spoločnosť z vodnej nádrže Klenovec. Voda je v podnikovej úpravni filtrovaná pieskovým filtrom a je sústreďovaná vo vodojeme pitnej vody. Do prevádzky je dopravovaná vnútropodnikovými rozvodmi vody. Množstvo vody odoberané prevádzkou sa stanovuje výpočtom. Technologická voda na účely chladenia sa odoberá z vodojemu priemyselnej vody akciovej spoločnosti, do ktorého je privádzaná z vodného toku Rimava a vodnej nádrže Klenovec. Oteplená voda sa vracia cez chladiacu vežu späť do prevádzky. Tieto vodné stavby nie sú predmetom tohto integrovaného povolenia

Na území prevádzkovateľa sa nachádzajú dva kanalizačné systémy – HK a K600. Vlastníkom kanalizácie je SLZ NOVA, a. s. Priemyselnú odpadovú vodu, splaškové odpadové vody a vodu z povrchového odtoku z výroby esterov kyseliny octovej odvádza kanalizačný systém HK. Tieto vody sú odvádzané na zneškodnenie na ČOV. Z výroby esterov kyseliny octovej nie sú do kanalizácie K600 vypúšťané žiadne odpadové vody.

Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

Sústava nádrží využívaných v prevádzke výroby esterov kyseliny octovej pozostáva zo súboru skladovacích nádrží (tabuľka č. 1) a súboru manipulačných nádrží (tabuľka č. 2):

Skladovacie nádrže:

TABUĽKA Č. 1

<i>Por. číslo</i>	<i>Kód nádrže</i>	<i>Názov nádrže / vyhotovenie</i>	<i>Objem v m³</i>	<i>Snímanie výšky hladiny</i>	<i>Umiestnenie v prevádzke</i>	<i>Havarijné zabezp.</i>
1	N12	skladovacia nádrž butanolu / meď	15,0	stavoznak	sklad surovín	nevyhovuje
2	N11	skladovacia nádrž butanolu / oceľ	50,0	stavoznak	sklad surovín	nevyhovuje
3	N15	skladovacia nádrž kyseliny octovej / hliník	50,0	stavoznak	sklad surovín	nevyhovuje nepriepustnosť
4	N18	skladovacia nádrž hydroxidu sodného / nerez	10,0	stavoznak	sklad surovín	nevyhovuje
5	N2	skladovacia nádrž kyseliny sírovej / oceľ	1,0	stavoznak	esterifikácia	nevyhovuje nepriepustnosť

Manipulačné nádrže:

TABUĽKA Č. 2

<i>Por. číslo</i>	<i>Kód nádrže</i>	<i>Názov nádrže / vyhotovenie</i>	<i>Objem v m³</i>	<i>Snímanie výšky hladiny</i>	<i>Umiestnenie v prevádzke</i>	<i>Havarijné zabezp.</i>
1	N16	dávkovacia nádrž / nerez	5,0	stavoznak	sklad surovín	nevyhovuje
2	Nz1	zmiešavacia nádrž / hliník	18,3	plavákový snímač hladiny	príprava zmesí	nevyhovuje nepriepustnosť
3	Nz2	zmiešavacia nádrž / nerez	20,0	plavákový snímač hladiny	príprava zmesí	nevyhovuje nepriepustnosť
4	Nz3	zmiešavacia nádrž / nerez	20,0	plavákový snímač hladiny	príprava zmesí	nevyhovuje nepriepustnosť
5	N1	dávkovacia nádrž / hliník	0,8	stavoznak	esterifikácia	nevyhovuje
6	N4	dávkovacia nádrž roztoku síranu meďnatého / oceľ	0,45	stavoznak	esterifikácia	nevyhovuje
7	N7	dávkovacia nádrž / nerez	0,95	stavoznak	esterifikácia	nevyhovuje nepriepustnosť
8	N8	dávkovacia nádrž roztoku uhličitanu sodného / nerez	0,2		esterifikácia	nevyhovuje

9	Nz4	nádrž zmesová / hliník	3,5	hladinový spínač	esterifikácia	nevyhovuje
10	Nkv1	nádrž kyslých vôd / nerez	1,25	stavoznak	esterifikácia	nevyhovuje
11	Nkv4	nádrž kyslých vôd / nerez		stavoznak	esterifikácia	nevyhovuje
12	Dk1	dekantér / nerez	0,1		esterifikácia	nevyhovuje
13	Dk2	dekantér / nerez	0,03		esterifikácia	nevyhovuje
14	N19	nádrž medziproduktu / oceľ	1,25	stavoznak	neutralizácia	nevyhovuje
15	N20	nádrž medziproduktu / nerez	1,25	stavoznak	neutralizácia	nevyhovuje
16	Ns1	nádrž medziproduktu / nerez	4,0	plavákový snímač hladiny	neutralizácia	nevyhovuje
17	Ns2	nádrž medziproduktu / nerez	4,0	stavoznak	neutralizácia	nevyhovuje
18	Ns3	nádrž medziproduktu / nerez	2,0	hladinový spínač	neutralizácia	nevyhovuje
19	Pr3	predhrievač / nerez	5,0		sušenie	nevyhovuje
20	N5	nádrž medziproduktu / oceľ	25,0	stavoznak	sušenie	nevyhovuje
21	N6	nádrž medziproduktu / oceľ	1,0	stavoznak	sušenie	nevyhovuje
22	Nhv4	nádrž medziproduktu / oceľ	5,7	plavákový snímač hladiny	sušenie	nevyhovuje nepriepustnosť
23	Nhv5	nádrž medziproduktu / oceľ	5,7	plavákový snímač hladiny	sušenie	nevyhovuje nepriepustnosť
24	Nhv6	nádrž medziproduktu / oceľ	5,7	plavákový snímač hladiny	Sušenie	nevyhovuje nepriepustnosť
25	Nhv7	nádrž medziproduktu / oceľ	11,5	plavákový snímač hladiny	sušenie	nevyhovuje
26	D12	deflegmátor / nerez	0,8	stavoznak	rektifikácia	nevyhovuje
27	N17	destilačná nádrž / oceľ	2,0	stavoznak	rektifikácia	nevyhovuje
28	Nhv1	destilačná nádrž / oceľ	6,0	stavoznak	rektifikácia	nevyhovuje
29	Nhv2	destilačná nádrž / oceľ	6,0	stavoznak	rektifikácia	nevyhovuje
30	Nhv3	destilačná nádrž / oceľ	6,0	stavoznak	rektifikácia	nevyhovuje
31	Nkv2	nádrž kyslých vôd / nerez	6,5	stavoznak	prepracovanie butylacetátu	nevyhovuje
32	Nkv3	nádrž kyslých vôd / nerez	9,3	stavoznak	prepracovanie butylacetátu	nevyhovuje
33	Dk1	dekantér / nerez	0,1		prepracovanie butylacetátu	nevyhovuje

34	Dk2	dekantér / nerez	0,03		prepracovanie butylacetátu	nevyhovuje
35	Nhv10	nádrž butylacetátu 80 – 90 % / oceľ	30,0	stavoznak	prepracovanie butylacetátu	nevyhovuje
36	Nhv11	nádrž nezhodného výrobku / oceľ	20,0	stavoznak	prepracovanie butylacetátu	nevyhovuje
37	Nhv12	nádrž nezhodného výrobku / oceľ	20,0	stavoznak	prepracovanie butylacetátu	nevyhovuje
38	Nhv13	nádrž nezhodného výrobku / oceľ	15,0	stavoznak	prepracovanie butylacetátu	nevyhovuje
39	Nhv14	nádrž nezhodného výrobku / oceľ	15,0	stavoznak	prepracovanie butylacetátu	nevyhovuje
40	N9	dávkovacia nádrž kyslých vôd / nerez	4,5	stavoznak	sprac. odp. vôd	nevyhovuje
41	Dk4	dekantér / nerez	0,05		sprac. odp. vôd	nevyhovuje

Všetky používané nádrže v prevádzke sú jednoplášťové. Nevyhovujú všeobecne záväzným právnym predpisom ochrany vôd najmä z hľadiska protihavarijného zabezpečenia. Miesto manipulácie s nebezpečnými látkami (stáčanie surovín a medziproduktov, balenie produktu, dočasné sústreďovanie medziproduktov v cisterne) nevyhovuje všeobecne záväzným právnym predpisom ochrany vôd. Sklad surovín je vybudovaný ako zastrešená murovaná budova s betónovou podlahou, pokrytou dlaždicami odolnými voči žieravinám.

Zmiešavacia nádrž č. 1, skladovacie nádrže alkoholov a kyseliny octovej sú vybavené odvodušňovacím potrubím. Nádrže v časti rektifikácia sú tiež vybavené odvodušňovacím potrubím. Prípravovňa zmesí je umiestnená vo vonkajších priestoroch mimo skladu vstupných surovín pod zastrešenou kovovou konštrukciou. Podlaha je vytvorená zo sypanej vrstvy škváry. Prevádzková hala je murovaná budova s betónovou podlahou pokrytou dlaždicami odolnými voči žieravinám. Strešná konštrukcia budovy je drevená. Čerpadlá v prevádzke sú opatrené mechanickými upchávkami a nevyhovujú všeobecne záväzným právnym predpisom ochrany vôd. Existujúce záchytné nádrže nespĺňajú požiadavky všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd a nie sú pre ne k dispozícii protokoly zo skúšok nepriepustnosti. Potrubné rozvody v prevádzke sú nadzemné, oceľové, jednoplášťové. Sú spájané z mnohých častí s veľkým množstvom spojov a prírub.

Znečisťujúce látky z prevádzky nie sú do ovzdušia odvádzané výdychmi a komínmi, ale sú vypúšťané formou neorganizovaných únikov (odvodušnenie nádrží a výrobného zariadenia, netesnosti potrubí a čerpadiel). Znečisťujúce látky sú: butylalkohol, kyselina octová, butylacetát.

B. Všeobecné podmienky

1. Podmienky pre prevádzkovanie

- 1.1 Všetky plánované zmeny umiestnenia prevádzky alebo činnosti v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, budú podliehať integrovanému povoleniu a o tieto zmeny sa musí požiadať osobitne.
- 1.2 Prevádzka musí byť prevádzkovaná za podmienok stanovených v tomto povolení a prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stálu kontrolu prevádzky.
- 1.3 Všetci zamestnanci, ktorí vykonávajú prácu v súlade s podmienkami tohto integrovaného povolenia, musia byť s jeho obsahom riadne oboznámení do 1 mesiaca po nadobudnutí právoplatnosti a o tomto oboznámení musí byť spísaný záznam.
- 1.4 Prevádzkovateľ musí podmienky vyplývajúce z integrovaného povolenia zapracovať do prevádzkových predpisov do 6 mesiacov po nadobudnutí právoplatnosti tohto povolenia.
- 1.5 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť inšpekcii zmenu prevádzkovateľa do desiatich dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.6 Prevádzka musí byť prevádzkovaná v súlade s platnou dokumentáciou (dokumentáciou je projekt stavby, technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania, schválené súbory TPP a TOO, schválené havarijné poriadky a manipulačné poriadky vodných stavieb) a s podmienkami určenými v rozhodnutiach príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia, štátnej vodnej správy, štátnej správy odpadového hospodárstva.
- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný vypracovať Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkých zdrojov znečisťovania, zapracovať podmienky integrovaného povolenia a predložiť ho na schválenie orgánu ochrany ovzdušia v termíne do 31. 12. 2005.
- 1.8 Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť pracovníkov prevádzky s prevádzkovým poriadkom prevádzky, schváleným manipulačným poriadkom vodných stavieb a schváleným Plánom preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) formou školenia. Školenie jedenkrát ročne opakovať. O obsahu školenia a účasti pracovníkov prevádzky spísať záznam.
- 1.9 Prevádzkovateľ je povinný na účely vonkajšej kontroly plnenia povinností umožniť orgánu štátneho dozoru kontrolu prevádzky, najmä vstup do prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní, nahliadnutie do evidencií a iných písomností o prevádzke, zhotovenie fotodokumentácie a videodokumentácie a poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia.

2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

1. Prevádzka bola uvedená do činnosti v roku 1956, dátum ukončenia nie je stanovený.
2. Prevádzka je v činnosti nepretržite v štyroch smenách.
3. Celkový ročný fond pracovnej doby v prevádzke je 8 280 hodín.

3. Suroviny, pomocné médiá, energie, výrobky

2.1 Používané suroviny:

- a) kyselina octová
- b) n-butylalkohol
- c) izo-butylalkohol
- d) kyselina sírová 96 % - katalyzátor
- e) síran meďnatý pentahydrát (inhibitor korózie)
- f) hydroxid sodný, 40 - 42 % vodný roztok
- g) uhličitan sodný bezvodý (kalcinovaná sóda)

2.2 Používané pomocné médiá:

- a) para 0,6 MPa
- b) tlakový vzduch 0,6 MPa
- c) chladiaca voda 10 – 18 ° C
- d) úžitková a pitná voda

2.3 Používané energie:

- a) elektrická energia

2.4 Výrobky:

- a) butylacetát 98 %
- b) izo-butylacetát 98 %

C. Emisné limity.

1. Emisné limity pre vypúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia

Prevádzka je veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia a podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia je zaradená do kategórie:

4.10.1 Výroba organických zlúčenín obsahujúcich kyslík

- 1.1 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia ovzdušia sa neurčujú.
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať všeobecné podmienky prevádzkovania zdrojov emitujúcich organické plyny a pary.

Termín 31. 12. 2011

2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách a podmienky nakladania s vodami

- 2.1. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových a osobitných vôd sa neurčujú.
- 2.2. Prevádzkovateľ je povinný splaškovú odpadovú vodu zo sociálnej vybavenosti z výroby esterov kyseliny octovej odvádzať kanalizačným systémom HK na podnikovú ČOV.
- 2.3. Prevádzkovateľ je povinný vodu z povrchového odtoku zo spevnených plôch odvádzať do kanalizačného systému HK.
- 2.4. Prevádzkovateľ je povinný rešpektovať pokyny a požiadavky prevádzky ČOV.
- 2.5. Prevádzkovateľ je povinný použitú chladiacu vodu z prevádzky recirkulovať späť na chladiacu vežu prevádzkovateľa.
- 2.6. Prevádzkovateľ je povinný odpadovú vodu z oplachovania technologického zariadenia, odpadovú vodu z pračiek, odpadovú vodu z vyvárania, reakčnú vodu z dekantérov sústreďovať v nádrži Nkv2.
- 2.7. Prevádzkovateľ je povinný pri dosiahnutí hladiny vo výške 2/3 nádrže Nkv2 odobrať bodovú vzorku a vykonať analýzu na prítomnosť butylacetátu a stanoviť hodnotu pH.

reakcia vody - pH	max. 9,0
butylacetát	0,0 g . l ⁻¹

V prípade negatívneho výsledku skúšky na prítomnosť butylacetátu odpadovú vodu odvádzať na zneškodnenie □□□□□.

- 2.8. Prevádzkovateľ je povinný v prípade pozitívneho výsledku skúšky na prítomnosť butylacetátu obsah nádrže Nkv2 spracovať rektifikáciou.
- 2.9. Prevádzkovateľ musí vodný roztok s obsahom octanu sodného priebežne sústreďovať v nádrži Nkv3. Po dosiahnutí koncentrácie octanu sodného 28 - 30 % odčerpať do železničnej cisterny a využiť v inej prevádzke prevádzkovateľa.
- 2.10. Prevádzkovateľ musí zabezpečiť sústredenie vodného roztoku octanu sodného v nádrži vyhovujúcej všeobecne záväzným právnym predpisom na úseku ochrany vôd v prípade, že prevádzka výroby octanu sodného nie je dočasne v činnosti.
- 2.11. Prevádzkovateľ nesmie zmiešavať odpadové vody z nádrží Nkv2 a Nkv3.

3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

- 3.1 Najvyššie prípustné hodnoty určujúcich veličín hluku vo vonkajších priestoroch:

$L_{Aeq,p} = 70$ dB – pre denný čas

$L_{Aeq,p} = 70 \text{ dB}$ – pre nočný čas

3.2 Limitné hodnoty pre vibrácie sa neurčujú.

D. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

1. Prevádzkovateľ je povinný odpadové vody s obsahom nebezpečných látok prednostne spätne využívať vo výrobe.
2. Prevádzkovateľ je povinný pri skladovaní kvapalných organických látok s tlakom pár väčším ako 1,32 kPa (kyselina octová, butylacetát) pri teplote 20 °C do 76 kPa zabezpečiť odvod pár z nádrží s pevnou strechou na ich spätné získavanie alebo zneškodňovanie.

Termín do 12/2011

3. Prevádzkovateľ je povinný za účelom eliminácie dôsledkov dýchania nádrží na skladovanie prchavých látok na čo najmenšiu mieru vybaviť skladovacie nádrže vhodnou izoláciou, alebo reflexným náterom vonkajšieho povrchu.

Termín do 08/2006

4. Prevádzkovateľ je povinný všetky jednoplášťové nadzemné nádrže v ktorých sú skladované nebezpečné látky a miesta manipulácie s nebezpečnými látkami zabezpečiť v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo všeobecne záväzných predpisov na úseku ochrany vôd podľa časového harmonogramu uvedeného v tabuľke č. 4

TABUĽKA Č. 4

<i>Por.čís.</i>	<i>Názov</i>	<i>Termín realizácie</i>
1	stáčanie surovín a produktu	12/2011
2	nádrže butylalkoholu	12/2007
3	príprava zmesí (prístrešok)	12/2010
4	nádrže 98 % produktu	12/2006
5	výrobná technológia	12/2011
6	príprava roztoku uhličitanu	12/2009

5. Prevádzkovateľ je povinný vykonať opatrenia na zníženie úniku prchavých organických látok nasledovne:
 - a) vypracovať a schváliť projekt **Termín do 12/2007,**
 - b) realizácia opatrenia **Termín do 12/2008,**
 - c) uvedenie do prevádzky **Termín do 12/2009,**

6. Prevádzkovateľ zreviduje vonkajšie potrubné trasy, ktorými sa prečerpávajú nebezpečné látky a na základe zisteného stavu ich zracionalizuje a obmedzí počet prírubových spojení.

Termín do 12/2008

7. Prevádzkovateľ je povinný v prevádzke vykonávať revíziu a výmenu tesnení a upchávk na prírubových spojeniach a čerpadlách. Revíziu vykonávať jedenkrát za smenu a zistené nedostatky zaznamenať v prevádzkovom denníku.

E. Opatrenia na minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Prevádzkovateľovi ako pôvodcovi vznikajú pri prevádzkovaní a údržbe zariadenia nasledovné druhy odpadov:

TABUĽKA Č. 5

<i>P.č.</i>	<i>Označenie odpadu</i>	<i>Názov druhu odpadu</i>	<i>Kategória odpadu</i>
1	15 01 01	obaly z papiera a lepenky	O
2	15 01 02	obaly z plastov	O
3	15 01 10	obaly znečistené škodlivinami	N
4	15 02 03	absorbenty, filtračné materiály, ochranné odevy	O
5	20 01 01	papier a lepenka	O
6	20 03 01	zmesový komunálny odpad	O

2. Prevádzkovateľ musí nakladať so vzniknutými odpadmi v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva (ďalej len POH), schváleným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva.
3. Prevádzkovateľ je povinný nakladať s nebezpečnými odpadmi v súlade s udelenými platnými súhlasmi na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vydanými príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva.
4. Odpady, ktoré vzniknú prevádzkovateľovi ako pôvodcovi počas prevádzkovania, musí odovzdať len osobe oprávnenej s odpadom nakladať.
5. Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu musí:
 - a) zaraďovať odpad podľa Katalógu odpadov,
 - b) zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením, alebo iným nežiadúcim únikom,
 - c) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,

- d) nebezpečné odpady, ako aj sklad, v ktorom sa zhromažďujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
 - e) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlišené, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru. Nádoby musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a musia zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
- 6. Prevádzkovateľ nesmie riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
 - 7. Prevádzkovateľ musí odber odpadov oprávnenou osobou zabezpečovať v časových intervaloch zabezpečujúcich vždy dostatočnú kapacitu priestorov určených na zhromažďovanie odpadov.

F. Podmienky hospodárenia s energiami

- 1. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelnú dennú kontrolu a údržbu všetkých technických zariadení a elektrospotrebičov v prevádzke. O kontrole viesť záznam v prevádzkovom denníku.
- 2. Prevádzkovateľ vykoná revíziu a rekonštrukciu rozvodov pary a izolácie za účelom zníženia energetických strát.

Termín do 11/2005

- 3. Prevádzkovateľ je povinný paru z varičov destilačných kolón využívať na predohrev surovín.
- 4. Prevádzkovateľ musí skondenzovanú vodnú paru (vratný kondenzát) z predohrevu surovín sústrediť v osobitnej nádrži a poskytnúť centrálnemu zdroju tepla na opätovné použitie vo výrobe tepla.
- 5. Prevádzkovateľ zreviduje na energomoste potrubné rozvody pre odčerpávanie vratného kondenzátu na centrálny zdroj.

Termín do 01/2006

- 6. Prevádzkovateľ je povinný sledovať celkovú ročnú spotrebu energie a mernú spotrebu energie a optimalizáciou výrobného procesu hľadať spôsob znižovania merných spotrieb.
- 7. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať normované spotreby energií (para, elektrická energia, voda) na mernú jednotku výrobku.

G. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok prevádzky

1. Prevádzkovateľ musí bezodkladne ohlasovať inšpekciu a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzke a okamžitý nadmerný únik emisií do ovzdušia, vôd a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku štátnej vodnej správy a úseku ochrany ovzdušia.
2. Prevádzkovateľ musí zabezpečiť raz ročne školenie pracovníkov, ktorí nakladajú s nebezpečnými látkami.
3. Prevádzkovateľ musí zabezpečiť všetky nebezpečné látky pred odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom.
4. Prevádzkovateľ musí všetky zmeny rozsahu a charakteru manipulačných plôch s nebezpečnými látkami vopred prerokovať s inšpekciou.
5. Prevádzkovateľ je povinný v objektoch prevádzky umiestniť vybavenie na operatívne odstránenie možných havarijných únikov nebezpečných látok.
6. V prípade úniku nebezpečných látok, ku ktorému môže dôjsť pri akejkoľvek činnosti, únik zasypať sorpčným materiálom (vapex, drevné piliny, perlit). Nasiaknutý kontaminovaný materiál zbierať do nádoby, uložiť v sklade nebezpečných látok a označiť ho identifikačným číslom nebezpečného odpadu. Zabezpečiť jeho zneškodnenie oprávnenou osobou v zariadení na to určenom na základe vopred uzavretej zmluvy s oprávnenou osobou.
7. V prípade úniku škodlivých látok do kanalizácie prevádzkovateľ musí podľa vlastností uniknutej látky neutralizovať ju primeraným množstvom neutralizačného činidla. Podľa možnosti činidlo pridávať na mieste úniku. Na trase úniku kontrolovať kvalitu vôd a podľa výsledkov merania regulovať pridávanie neutralizačného činidla.
8. V prípade úniku nebezpečných látok voľne na terén prevádzkovateľ musí:
 - a) kontaminovaný terén ihneď vyčistiť od ropných látok použitím sorpčných materiálov (vapex, perlit, drevné piliny). Materiál sústrediť do osobitnej nádoby a zneškodniť v zariadení na to určenom,
 - b) kontaminovanú zeminu odstrániť a nahradiť čistou zeminou na základe predchádzajúceho prieskumu miery a rozsahu kontaminácie vykonaného odborným hydrogeológom. S kontaminovanou zeminou nakladať tak, ako s nebezpečnými odpadmi a zneškodniť len v zariadení na to určenom.
9. Prevádzkovateľ je povinný spísať o každej havárii záznam, v ktorom bude uvedený dátum vzniku havárie, údaje o informovaní orgánov a zodpovedných osôb, dátum a spôsob odstránenia havárie.
10. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne zastaviť alebo obmedziť prevádzku zdroja, jeho časti alebo inú činnosť, ktorá je príčinou ohrozenia alebo zhoršenia kvality ovzdušia.
11. Prevádzkovateľ je povinný vypracovať plán generálnej údržby a opráv. Podľa tohto plánu musí vykonávať pravidelnú údržbu, opravy, revízie a skúšky nepriepustnosti havarijných nádrží, záchytných vaní a potrubných rozvodov.
12. Prevádzkovateľ je povinný vykonať skúšky nepriepustnosti nádrží na uskladnenie nebezpečných látok, manipulačných nádrží, záchytných nádrží pod skladovacími a

- manipulačnými nádržami pred ich uvedením do prevádzky, po každej oprave alebo rekonštrukcii, alebo odstávke dlhšej ako jeden rok.
13. Prevádzkovateľ je povinný obnovovať vykonané skúšky tesnosti nádrží na uskladnenie nebezpečných látok každých 5 rokov od vykonania prvej úspešnej skúšky.
 14. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach zvonku vizuálne nekontrolovateľných raz za 10 rokov a pri nádržiach zvonku vizuálne kontrolovateľných raz za 20 rokov.
 15. Skúšky nepriepustnosti musí vykonať odborne spôsobilá osoba s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie.
 16. Prevádzkovateľ je povinný na základe vykonaných skúšok tesnosti a kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti bez odkladu vykonať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov.
 17. Doklady o všetkých vykonaných skúškach musia byť súčasťou prevádzkovej evidencie.
 18. Prevádzkovateľ musí skladovacie a manipulačné nádrže uvedené v tabuľke č. 6 vybaviť snímačmi stavu hladiny. Pre prípad prekročenia maximálnej výšky hladiny musia byť nádrže vybavené zvukovou resp. svetelnou signalizáciou.

TABUĽKA Č. 6

<i>Por. čís.</i>	<i>Číslo nádrže</i>	<i>Názov nádrže</i>	<i>Termín realizácie</i>
1	Nhv7	nádrž medziproduktu	01/2006
2	Nkv4	nádrž kyslých vôd	03/2006
3	N4	dávkovacia nádrž	05/2006

19. Prevádzkovateľ musí skladovacie a manipulačné nádrže v tabuľke č. 7 vybaviť pre prípad prekročenia maximálnej výšky hladiny zvukovou resp. svetelnou signalizáciou.

TABUĽKA Č. 7

<i>Por. čís.</i>	<i>Číslo nádrže</i>	<i>Názov nádrže</i>	<i>Termín realizácie</i>
1	N12	skladovacia nádrž butanolu	01/2007
2	N11	skladovacia nádrž butanolu	02/2007
3	N15	skladovacia nádrž kyseliny octovej	03/2007
4	N18	skladovacia nádrž hydroxidu sodného	05/2007
5	N2	skladovacia nádrž kyseliny sírovej	04/2007
6	N16	dávkovacia nádrž	12/2009
7	Nz1	zmiešavacia nádrž	08/2007
8	Nz2	zmiešavacia nádrž	06/2007
9	Nz3	zmiešavacia nádrž	07/2007
10	N1	dávkovacia nádrž	09/2009
12	N6	dávkovacia nádrž	06/2009

13	Nz4	nádrž zmesová	08/2009
14	Nkv1	nádrž kyslých vôd	04/2009
15	N20	nádrž medziproduktu	05/2009
16	N5	nádrž medziproduktu	09/2007
17	Nhv1	nádrž medziproduktu	03/2008
18	Nhv2	nádrž medziproduktu	02/2008
19	Nhv3	nádrž medziproduktu	01/2008
20	Nhv4	nádrž medziproduktu	10/2007
21	Nhv5	nádrž medziproduktu	11/2007
22	Nhv6	nádrž medziproduktu	12/2007
23	Nhv7	nádrž medziproduktu	05/2008
24	Nhv8	nádrž medziproduktu	06/2008
25	Nhv9	nádrž medziproduktu	07/2008
26	N17	destilačná nádrž	08/2008
27	Nkv2	nádrž kyslých vôd	03/2009
28	Nkv3	nádrž kyslých vôd	02/2009
29	Nhv10	nádrž butylacetátu 80 – 90 %	08/2008
30	Nhv11	nádrž nezhodného výrobku	09/2008
31	Nhv12	nádrž nezhodného výrobku	10/2008
32	Nhv13	nádrž nezhodného výrobku	11/2008
33	Nhv14	nádrž nezhodného výrobku	12/2008
34	N9	dávkovacia nádrž kyslých vôd	10/2009
35	N19	nádrž medziproduktu	07/2009
36	N4	dávkovacia nádrž	11/2009

20. Prevádzkovateľ musí raz ročne vykonať kontrolu technického stavu a funkčnej spoľahlivosti monitorovacieho a signalizačného zariadenia výšky hladiny v nádržiach na skladovanie škodlivých a obzvlášť škodlivých látok a v nádržiach na manipuláciu s nimi.
21. Prevádzkovateľ musí vykonávať minimálne jedenkrát týždenne vizuálnu kontrolu všetkých skladovacích a manipulačných nádrží, záchytných vaní, potrubných rozvodov vo výrobnjej prevádzke prevádzke a v priestore stáčania chemikálií.
22. Prevádzkovateľ je povinný všetky záchytné vane udržiavať v dobrom stave a zachytenú dažďovú vodu odčerpávať do kanalizačného systému HK.
23. Prevádzkovateľ musí jedenkrát mesačne vykonávať kontrolu vyhrievacích hadov destilačných a rektifikačných kolón. O kontrole viesť záznam v prevádzkovom denníku.
24. Prevádzkovateľ musí jedenkrát mesačne vykonávať kontrolu chladičov destilačných a rektifikačných kolón. O kontrole viesť záznam v prevádzkovom denníku.
25. Obsluha prevádzky musí byť prítomná počas doby plnenia a vyčerpávania skladovacích nádrží, železničných cisterien a autocisterien a je povinná sledovať priebeh plnenia a vyčerpávania.

26. Obsluha prevádzky musí po skončení plnenia a vyčerpávania skladovacích nádrží, železničných cisterien a autocisterien riadne zaistiť zariadenie proti prípadnému úniku nebezpečných látok.
27. V areáli prevádzky sa zakazuje svojvoľne manipulovať s nebezpečnými látkami (ropné látky, žieraviny, jedy) a s ohňom.
28. Prevádzkovateľ musí zabezpečiť opravu plechovej strechy v časti príprava zmesí.

Termín do 10/2005

H. Minimalizácia diaľkového znečisťovania a cezhraničný vplyv znečisťovania

Prevádzka nemá cezhraničný vplyv, podmienky sa neurčujú.

I. Obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Podmienky sa neurčujú.

J. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ

1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.1 Prevádzkovateľ musí zisťovať množstvá emisií ako súčet množstiev znečisťujúcej látky, ktoré sú vypustené do ovzdušia počas výrobnno-prevádzkových režimov a nevýrobných stavov, ktoré za obdobie zisťovania množstva emisií nastali, podľa všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia.
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky.
- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný vytvoriť a viesť nasledovnú prevádzkovú evidenciu o zdrojoch znečisťovania ovzdušia:
 - a) stálu evidenciu o prevádzkovateľovi zdroja, o zdroji, jeho častiach, zariadeniach a technológii,

- b) ročnú evidenciu o zdroji, emisiách, o dodržiavaní všeobecných podmienok prevádzkovania,
 - c) ročnú evidenciu o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia,
 - d) priebežnú evidenciu o prevádzke, surovinách, spotrebe palív, o výrobkoch, spotrebovaných energiách a iných súvisiacich činnostiach,
 - e) priebežnú evidenciu parametrov, opatrení a ďalších údajov podľa dokumentácie, súhlasov, rozhodnutí a povolení príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia a štátnej vodnej správy.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný informovať verejnosť o znečisťovaní ovzdušia zo zdrojov znečisťovania ovzdušia a o opatreniach vykonávaných na obmedzenie znečistenia v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Kontrola odpadových vôd

- 2.1 Analýza priemyselných odpadových vôd z výroby esterov kyseliny octovej sa bude vykonávať v laboratóriu prevádzkovateľa.
- 2.2 Odberné miesto – odtok nádrže kyslých vôd Nkv4.
- 2.3 Frekvencia odberu – jednorazovo po spracovaní odpadových vôd.
- 2.4 Spôsob odberu – bodová vzorka.
- 2.5 Prevádzkovateľ musí pri každom odbere vzoriek zaznamenať množstvo odpadovej vody v nádrži Nkv4.
- 2.6 Metódy na určovanie hodnôt ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

TABUĽKA Č. 8

<i>Ukazovateľ znečistenia</i>	<i>Metóda</i>
reakcia vody - pH	potenciometrické stanovenie
butylacetát	vizuálne, resp. STN 65 0350

- 2.7 Prevádzkovateľ musí o vykonaných analýzach viesť prehľadnú evidenciu a na požiadanie ju predložiť inšpekcii.
- 2.8 Prevádzkovateľ musí raz ročne vizuálne skontrolovať stav kanalizačných rozvodov splaškových odpadových vôd a priemyselných odpadových vôd. Podľa potreby vykonať vyčistenie. V prevádzkovom denníku viesť evidenciu stavu a čistenia kanalizačných rozvodov. Doklady o vykonaných skúškach musia byť súčasťou evidencie o prevádzke.

3. Kontrola odpadov

- 3.1 Prevádzkovateľ musí viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá a evidenciu o ich zhodnotení alebo zneškodnení.
- 3.2 Prevádzkovateľ jedenkrát za mesiac skontroluje vyčlenené priestory na zhromažďovanie odpadov v rámci prevádzky (množstvo, druh, označenie), aby nedošlo k nežiadúcemu vplyvu na životné prostredie.

4. Kontrola hluku

Monitorovanie hluku sa nevyžaduje.

5. Kontrola spotreby energií

- 5.1 Prevádzkovateľ musí sledovať a evidovať spotrebu tepelnej a elektrickej energie raz za mesiac. Údaje na požiadanie predložiť inšpekcii.

6. Podávanie správ

- 7.1 Prevádzkovateľ musí bezodkladne ohlasovať inšpekcii a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzke a okamžitý nadmerný únik emisií do ovzdušia, vôd a pôdy v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany vôd a ovzdušia.
- 7.2 Prevádzkovateľ musí zisťovať, zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo Vyhláske MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznámiť do 15. februára v písomnej a elektronickej podobe do informačného systému.
- 7.3 Prevádzkovateľ musí oznamovať obvodnému úradu životného prostredia štátnej správy ochrany ovzdušia vždy do 15. februára bežného roka úplné a pravdivé informácie o zdroji, emisiách, znečisťujúcich látkach za uplynulý kalendárny rok ustanovené vykonávacím predpisom.
- 7.4 Prevádzkovateľ musí viesť nasledovnú prevádzkovú evidenciu o zdroji znečistenia ovzdušia:
 - a) stálu evidenciu o prevádzkovateľovi zdroja, jeho častiach, zariadeniach a technológii,
 - b) ročnú evidenciu o zdroji, emisiách a všeobecných podmienkach prevádzkovania,
 - c) ročnú evidenciu o poplatkoch za znečistenie ovzdušia,
 - d) priebežnú evidenciu parametrov, opatrení a ďalších údajov podľa dokumentácie, súhlasov, rozhodnutí a povolení orgánov štátnej správy ochrany ovzdušia, ktoré nie sú súčasťou už vedenej evidencie.

Stálu evidenciu uchovávať najmenej päť rokov po skončení prevádzky, uvedené sa uplatňuje aj na zmenenú dokumentáciu po roku zmeny zdroja, jeho časti, zariadenia alebo technológie.

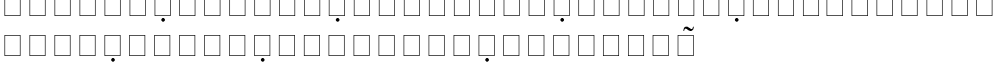





Ročná evidencia a príslušné informačné podklady uchovávať najmenej päť rokov po skončení príslušného roka. Prevádzkovateľ je povinný uchovávať tieto informácie tak, aby boli chránené proti neoprávneným zásahom, zmenám a strate údajov. Ak sa vedú len v elektronickej forme, príslušné elektronické prostriedky musia zabezpečiť uchovanie údajov aj počas porúch elektrického napájania.

- 7.5 Prevádzkovateľ musí ako pôvodca odpadov predkladať každoročne do 31. januára nasledujúceho roku za predchádzajúci kalendárny rok príslušnému obvodnému úradu životného prostredia hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním.
- 7.6 Prevádzkovateľ musí údaje o množstvách povrchových vôd v členení na kalendárne mesiace oznamovať raz ročne do 31. januára nasledujúceho roku na predpísanom tlačive Slovenskému hydrometeorologickému ústavu.

K. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke, alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

Zariadenie je v trvalej prevádzke, požiadavky na skúšobnú prevádzku sa neurčujú.

L. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

1. 
2. 
3. 
- a) 
- b) 
- c) 

- d)
- e)
- 4.
- 5.

Odôvodnenie

Prevádzkovateľ SLZ Chémia a. s., Hlavná 133, 981 14 Hnúšťa doručil dňa 02. 06. 2004 žiadosť o vydanie integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba esterov kyseliny octovej“, čím sa začalo správne konanie podľa § 12 ods. 1 zákona o IPKZ. Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a časti príloh konštatovala, že žiadosť je neúplná a dňa 14. 07. 2004 prerušila konanie. Prevádzkovateľ podal opravenú a doplnenú žiadosť dňa 19. 08. 2004. Inšpekcia po jej preskúmaní zistila, že žiadosť stále nie je úplná. Dňa 16. 11. 2004 inšpekcia rokovala so zástupcami prevádzkovateľa. Z rokovania vyplynula potreba objasniť konkrétne otázky v súvislosti s udelenou výnimkou v prechodnom období do 31. 12. 2011 stanovenej v Zmluve o pristúpení Slovenskej republiky k Európskej únii uverejnenej Oznámením Ministerstva zahraničných vecí SR č. 185/2004 Z. z., preto inšpekcia vyzvala prevádzkovateľa, aby listom požiadal Ministerstvo životného prostredia SR o spôsob uplatňovania výnimky. Inšpekcia upozornila prevádzkovateľa tiež na nutnosť žiadosti o udelenie výnimky podľa § 29 zákona č. 478/2002 Z. Z. o ovzduší. Vzhľadom na túto skutočnosť inšpekcia prerušila dňa 22. 11. 2004 konanie na dobu 60 dní. Prevádzkovateľ listom č. 100/20/2005 zo dňa 24. 01. 2005 oznámil doplnenie svojej žiadosti o ďalšie materiály a tiež skutočnosť, že nedostal odpoveď z Ministerstva životného prostredia SR. Inšpekcia po preskúmaní doplnenej žiadosti a časti príloh vymedzila okruh účastníkov konania (SLZ Chémia Hnúšťa, a. s., Mesto Hnúšťa, Všeobecná úverová banka, a. s. – záložné právo na pozemky prevádzkovateľa) a okruh dotknutých orgánov (Obvodný úrad životného prostredia Rimavská Sobota, odbor ŠVS,

ŠSOO, OH, OPaK a Regionálny úrad verejného zdravotníctva Rimavská Sobota) a písomne oznámila začiatok konania účastníkom konania a dotknutým orgánom, zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti a o prevádzkovateľovi na svojej úradnej tabuli, internete a prostredníctvom obce, stanovila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov. Zároveň zverejnila tiež výzvu osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášku, výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť a kde možno nahliadnuť do žiadosti.

Po uplynutí lehoty určenej na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov a verejnosti nariadila inšpekcia ústne pojednávanie podľa § 13 ods. 1 podľa zákona IPKZ v predmetnej veci, ktoré sa konalo 19. 05. 2005.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ bolo:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich užívaní v nadväznosti na § 22 ods. 1 písm. a) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov.

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb, alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd v nadväznosti na § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).

Na ústnom pojednávaní sa prerokovala žiadosť, pripomienky a námety účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatnené k žiadosti. Predmetom rokovania na ústnom pojednávaní boli iba odôvodnené pripomienky a námety ktoré smerovali k obsahu žiadosti a prevádzke. Z ústneho pojednávania bola spísaná zápisnica. Účastníci ústneho pojednávania boli oboznámení s podkladmi žiadosti a počas pojednávania sa im dala možnosť do týchto podkladov nahliadnuť.

Podkladom pre vydanie integrovaného povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ a jej vykonávacích predpisov, dokumentácia prevádzky, technologický reglement, súhlasy a rozhodnutia vydané orgánmi štátnej správy, rozhodnutia týkajúce sa umiestnenia stavby, doklady preukazujúce vlastnícky vzťah k pozemkom, na ktorých je stavba umiestnená a k susedným pozemkom, kópia katastrálnej mapy, bloková schéma vstupov, POH a ďalšie potrebné dokumenty a písomnosti.

Inšpekcia, ako príslušný správny orgán, pri určovaní podmienok integrovaného povolenia vychádzala zo zákona o IPKZ a súvisiacich všeobecne záväzných predpisov v oblasti ochrany ovzdušia, odpadového hospodárstva a ochrany vôd.

Znečisťujúce látky z prevádzky nie sú odvádzané do ovzdušia výduchmi resp. komínmi. Znečisťujúce látky (butylalkohol, kyselina octová, butylacetát) sú vypúšťané formou neorganizovaných únikov (odvzdušnenie nádrží a výrobného zariadenia, netesnosti potrubí a čerpadiel). Podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov sa emisné limity na fugitívne emisie, ktoré sú vyjadrené ako hmotnostná koncentrácia, alebo hmotnostný tok, neuplatňujú. Na základe tohto faktu inšpekcia neurčila v podmienkach integrovaného povolenia emisné limity pre znečisťujúce látky emitované do ovzdušia a kontrolu emisií, ale uložila prevádzkovateľovi postupne realizovať opatrenia na zabezpečenie všeobecných podmienok prevádzkovania pre zdroj emitujúci organické plyny a pary.

Inšpekcia v podmienkach integrovaného povolenia neurčila limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných vodách, pretože odpadové vody z prevádzky nie sú vypúšťané priamo do recipienta, ale sú odvádzané na ČOV spoločne s vodami z ostatných prevádzok. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách z ČOV neboli predmetom tohto povolenia, nakoľko na ČOV prevádzkovateľa sú privádzané odpadové vody aj z iných prevádzok. Hodnoty ukazovateľov pre vypúšťanie odpadových vôd z prevádzky na ČOV sú určené v zmysle podmienok technologického reglementu.

Inšpekcia uložila prevádzkovateľovi v podmienkach povolenia opravu strechy v časti príprava zmesí, nakoľko súčasný stav je nevyhovujúci a do havarijných vaní vniká dažďová voda. Inšpekcia uložila tiež postupné kroky na zosúladenie nádrží na skladovanie nebezpečných látok s predpismi v oblasti ochrany vôd (pretesnenie havarijných nádrží, vybudovanie havarijných nádrží, pretesnenie potrubí atď.)

Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečistenia a cezhraničného vplyvu znečisťovania, pretože nevyplynuli zo súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov a z charakteru činnosti. Nie sú uložené ani opatrenia na skúšobnú prevádzku.

Prevádzkovateľ si v žiadosti o integrované povolenie uplatnil výnimku na prechodné obdobie do 31. 12. 2011. Táto výnimka sa nachádza v Zmluve o pristúpení Slovenskej republiky k Európskej únii uverejnenej Oznámením Ministerstva zahraničných vecí SR č. 185/2004 Z. z. Zmluva o pristúpení Slovenskej republiky k Európskej únii predstavuje primárne komunitárne právo, ktoré ako také má prednosť nielen pred vnútroštátnym právom, ale aj akýmkoľvek aktom sekundárneho komunitárneho práva. Aplikácia prechodných období je záväzkom Slovenskej republiky voči prevádzkovateľom aj voči Európskej únii. Inšpekcia zohľadnila tento fakt a v podmienkach povolenia určila individuálny záväzný časový harmonogram na dosiahnutie zosúladenia s požiadavkami technických opatrení založenými na najlepšej dostupnej technike.

Inšpekcia v súlade s § 29 ods. 2 zákona o IPKZ na základe preskúmania a zhodnotenia žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, ústneho pojednávania a so

zreteľom na výnimku v prechodnom období do 31. 12. 2011 rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Podanie žiadosti o vydanie povolenia v integrovanom povolení jestvujúcej prevádzky bolo spoplatnené vo výške 20 000,- Sk prevodom na účet SIŽP v súlade s položkou 171a písm. b) Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 245/2003 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Daniel Magic
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. SLZ Chémia, Hlavná 133, 981 11 Hnúšťa
2. Mesto Hnúšťa, Francisciho 74, 981 01 Hnúšťa
3. VÚB, a. s., Mlynské Nivy1, 829 90 Bratislava

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. ObÚ ŽP Rimavská Sobota, úsek ŠVS, Nám. M. Tompu 2, 979 01 Rimavská Sobota
2. ObÚ ŽP Rimavská Sobota, úsek ŠSOO, Nám. M. Tompu 2, 979 01 Rimavská Sobota
3. ObÚ ŽP Rimavská Sobota, úsek OH, Nám. M. Tompu 2, 979 01 Rimavská Sobota
4. ObÚ ŽP Rimavská Sobota, úsek OPaK, Nám. M. Tompu 2, 979 01 Rimavská Sobota
5. SVP š. p., OZ Banská Bystrica, Partizánska cesta 69, 974 01 Banská Bystrica
6. RÚVZ Rimavská Sobota, regionálny hygienik, Sama Tomášika 14, 979 01 Rimavská Sobota